联合国

HS

人类住区委员会

HS/C/16/12/Add.3
27 April 1997
CHINESE

第十六届会议

1997年4月28日-5月7日,内罗毕

议程项目 11

联合国生境和人类住区基金会概算

增 编

依据行政和预算问题咨询委员会对 1998-1999

两年期概算的建议编制的订正预算提议

执行主任的报告

摘 要

执行主任现分发他在复核了行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）有关联合国生境和人类住区基金会 1998-1999 两年期概算（HS/C/16/12）的建议（HS/C/16/12Add.1,附件）以后编制的、对基金会概算的订正提议。现将订正预算提请委员会审议和批准。

Na. 97-1353 280497
GE. 97-01221 (C)

为节省开支,本文件印发数量有限,请各位代表开会时自带文件,勿再索取。

依据行政和预算问题咨询委员会对 1998-1999 两年期概算的建议编制的订正预算提议

1. 大家一定记得：根据规制本基金会的《联合国财务条例和细则》第 303.5 条，应将方案概算的方案支助费用部分提请行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）审议和评论。已经应要求就预算建议的不同方面向行预咨委会提交了更多的资料，但是在某些情况下，一般认为资料不够充分。行预咨委会关于这一概算的报告（HS/C/16/12/Add.1, 附件）载有关于全部概算和生境中心其他预算资源的参考资料。

2. 基金会的经费主要来自成员国提供的指定用途的自愿捐款和一般自愿捐款。此外，基金会有另外两个收入来源。通过执行技术合作项目争取的方案支助间接费用和来自联合国经常预算的拨款。第 页表 1 载示 1996 年生境中心主要预算来源的收入和支出情况。基金会所有行政和方案活动的支出占三个预算来源支出总额的 59 %。其中，基金会一般基金下的支出占生境中心支出总额的 26 %。这个因素同对行预咨委会报告和审议的审议有关，因为行预咨委会同削减开支有关的建议多半涉及基金会的一般基金。

3. 行预咨委会对于基金会 1998-1999 两年期概算的建议（HS/C/16/12）富有建设性，秘书处计划全部加以执行，有些立即执行，另一些则在较长的期限内执行，可能在整个两年期内付诸执行。作为一项立即措施，概算中的收支数额已经按照行预咨委会的建议向下修订，载于本报告第 、第 、第 和第 页的表 2A、表 3A、表 5A 和表 6A。

4. 以下各段载述秘书处对行预咨委会每一项建议的评论和执行提议。

A. 一 般

5. 改进预算报告的格式（行预咨委会报告第 3 段）。概算报告的格式同以往所有预算提议所使用的格式相类似，但表 2 除外，按照行预咨委会在早先报告中提出的建议，表 2 目前载列上一年的资料。为了支持概算所提出的解释和理由是扼要的，载有同以往一样的详细资料。在某些情况下，资料已经足可据以提出解释。有关执行审计委员会的建议的资料载于文件 HS/C/16/CRP.3。

6. 虽然有了上面的解释，基金会预算的格式还是需要彻底修订，以便更加清楚地表明影响基金会资源利用的情况。这些情况包括使用一般资源和指定用途的资源执行各种次级方案、间接费用收入的创收和使用、基金会和生境中心其他预算来源之间的关系及其在行政和方案费用中的分摊比例，以及基金会根据经常预算支持业务活动的程度。

7. 秘书处将以经过修订和改进的格式提出今后的预算，同时考虑到以上事项和其他有关事项。

8. 削减行政费用（行预咨委会报告第4段）。基金会的预算根据方案支助费用编列行政费用，详情载于表6，并在文件HS/C/16/12第27-37段中作了解释。这些费用的编列并不只是为了执行由基金会供资的活动，也是为了开展整个中心的活动。这些费用是以统筹的方式由其他预算来源分摊。基金会对这些费用的分摊数额载于概算表2，在1996-1997订正概算中从235万美元减少到211.3万美元。

9. 对指定用途的项目索取方案支助间接费用（行预咨委会报告第5段）。联合国人类住区中心（生境）同大多数的其他机构一样，对以指定用途的基金执行的项目索取行政间接费用，通常索取项目活动经费数额的13%。在很特殊的情况下，如果行政服务费用数额有限，就议定一个较低的费率。今后的预算提议将按照行预咨委会报告第5段的要求提供有关方案支助间接费用的充分资料。

B. 1996 - 1997 订正概算

10. 从上一个两年期结转较少的数额（行预咨委会报告第6段）。截至1996年1月1日基金余额的实际数额较少，这反映了基金会来自未支付认捐数额和生境二的收入情况。

11. 偿还对生境二的预支款项（行预咨委会报告第7段）。偿还对生境二活动的预支款项问题载于文件HS/C/16/Crp.3，第一章。

12. 关闭无家可归者住所国际年帐户（行预咨委会报告第8段）。行预咨委会注意到执行主任将无家可归者国际年经费转移到生境二和基金会帐户所采取的行动。执行主任响应审计委员会的建议采取了这项行动。

13. 减少 1996-1997 收入和支出订正估计数 (行预咨委会报告第 8 段)。概算表 2 中所载订正估计数是以秘书处对筹措指定用途的捐款和一般捐款的期望为依据, 生境中心将在委员会本届会议结束后立即为此推行新的筹资倡议。

14. 但是, 由于必须同政府的预算编列周期同步进行, 任何新的筹资倡议都需要经过一段期间以后才能产生具体结果, 秘书处便向下修订了估计数, 同时考虑到行预咨委会关于不要过分乐观的告诫。1996-1997 收入和支出的订正估计数摘要载于本报告表 2A。为数 650 万美元的不指定用途的认捐和捐款是根据 1994-1995 的数额 730 万美元向下调整, 同时考虑到随后的趋势。就指定用途的捐款来说, 秘书处认为, 将 1200 万美元向上修订为 1600 万美元是切合实际的, 它反映出捐助者对支持《生境议程》特定方面执行工作的关注。

C. 1998-1999 年概算

15. 1998-1999 年收入和开支估算(行预咨委会报告第 12 段)。秘书处期望, 根据《生境议程》第 229 段, 并按照大会关于落实第二次联合国人类住区会议(生境二)成果的第 51/177 号决议第 19 段提出的要求, 中心将得到加强, 因此随着中心按照行预咨委会的要求并可能作为联合国系统目前改革的一个组成部分努力精减基金员额配备名单, 同时将逐步增加基金的收入。

16. 然而进行改革的过渡时期可能不短, 而中心的筹资努力也可能需要经过一段时间才能大大提高非指定用途捐款的水平。鉴于这些因素并考虑到行政咨委会的告诫, 现在修订 1998-1999 年非指定用途认捐水平的估算, 从 950 万美元下降到 750 万美元。

17. 修订的收入和开支估算载于表 2A, 用于取代原来预算的表 2。对于 1998-1999 年全面修订方案预算的分析载于表 3A, 取代原来预算的表 3。方案和方案支助费用的详细情况分别载于表 5A 和 6A, 取代原来预算的表 5 和表 6。以下第 13 页和第 16 页上的表 5B 和 6B 分别比较了方案和方案支助费用的各种概算。

18. 方案费用中单列的行政费用(行预咨委会报告第 13 至第 14 段)。概算表 6 中载列的方案支助费用并不意味着与基金从执行指定用途项目收取的方案支助管理

费没有任何直接关系。方案支助费用之所以如此命名是为了同表 5 中载列的方案费用区别开来，因为方案费用支助执行一部分方案的人事和业务费用。

19. 行预咨委会关于将两套费用合为一类的建议将简化预算格式，秘书处计划在同保持中心帐户的联合国内罗毕办事处(内罗毕办事处)磋商以后落实这项建议。

20. 精减基金的人事需求(行预咨委会报告第 15 至第 16 段)。按照行预咨委会的建议，将审查基金的人事需求，作为重新评估和加强中心的一项工作，以便压缩 1998-1999 年基金方案和方案支助费用中的人事费用。在此之前，员额配备名单将按照正在实现的预算结果保持在本报告表 2A、3A、5A 和 6A 载列的修订预算限度范围内。为了取得收支平衡，一些空缺职位将一直冻结，直到财政情况有所改善为止。

21. 向基金工作人员调配延续的项目职位(行预咨委报告第 17 段)。行预咨委会关于许多项目职位具有连续的行政和方案支助性质的意见是正确的。导致这种情况的原因是经常预算没有充分提供资金，而且由于基金筹资来源的自愿性质而必须限制基金员额配备名单的规模。因此特定职责所需要的额外工作人员从基金的一般资金资助的项目范围内得到满足。自 1996 年初以来，由于对基金的一般捐助的水平下降，项目人员的聘用合同仅仅短期延长。

22. 行预咨委会规定立即停止这种做法并将有关职位列入基金的员额配备名单，这意味着立即增加概算表 4 中载列的基金的员额配备，从 12 个专业人员和 17 个一般事务人员职位增加到 22 个专业人员和 34 个一般事务人员职位。由于有关职位的职责没有任何重叠，因此没有人员过剩的情况。

23. 行预咨委会的规定是合理的规定，因此秘书处计划按照基金一般资金的能力分阶段执行这项规定。作为第一步，秘书处将停止在项目下增设任何职位。预计在 1998-1999 两年期内可以取得相当大的进展，修订的员额配备名单将在 2000-2001 年概算中提交委员会。

24. 提供咨询、特设专家组、公务旅行、通讯和房租(行预咨委会报告第 18、19、20、21 和 23 段)。正如本报告表 5A 和 6A 所表明，所有这些项目的预算在修订的方案和方案支助费用表中已经降低。

25. 审查对内罗毕办事处的支助(行预咨委会报告第 22 至第 26 段)。行预咨委会获悉，生境中心(生境会议)目前向内罗毕办事处提供支助，即由中心技术合作管理费用收入提供经费的两个专业人员和 10 个一般事务人员职位，而内罗毕办事处向

生境中心(生境会议)提供以下各种服务：人力资源管理；资金和帐户；会议服务；电子服务；安全与人事咨询和合同和采购、旅行和运送、邮递和邮袋以及大楼和场地管理等支助服务。

26. 基金向内罗毕办事处提供资助的能力受到一般捐款水平的限制。办公楼租金和通讯费用尽管在 1996-1997 年的预算中列为对内罗毕办事处的支助，而现在由中心直接支付。本报告表 6A 的修订估算规定对内罗毕办事处的支助从原来估算的 1,281,500 美元降低到 30 万美元。余额将在为此目的筹集到足够资金以后提供。

27. 行预咨委会在其报告第 26 段中请委员会查明内罗毕办事处提供的服务，并表示，它准备以后重新讨论内罗毕办事处的预算问题。

D. 建 议

28. 执行主席建议批准本报告表 2A、3A、5A 和 6A 载列的 1996-1997 年和 1998-1999 年修订估算。

表 1
1996 年联合国人类住区(生境)中心的收入和支出¹

(美元)

细目	基金会 ²	方案支助 ³	经常预算 ⁴	总计
在 1 月 1 日的储备金和基金余额	5,634,652	(26,133)	0	5,608,519
捐款及其他收入
指定用途	8,375,876	6,597,600
非指定用途	2,497,459
技术合作间接费用和其他来源	143,695	3,324,272
基金余额和收入合计	16,651,682	3,298,139	6,597,600	26,547,421
支出
非指定用途基金： 方案、方案支助和项目	5,489,340	3,417,691	5,171,559	14,078,590
指定用途项目	6,774,312	0	6,774,312
方案和项目支出合计	12,263,652	3,417,691	5,171,559	20,852,902
在 12 月 31 日的基金余额	4,388,030	(119,552)	1,426,041	5,694,519

¹ 不包括生境二支出。

² 关于联合国中央紧急循环基金下一个 500 万美元项目未支付的 330 万美元余额，正在同联合国紧急救济协调员讨论这一问题。
HS/C/16/12/Add.2 号文件第 12 至 13 段进一步评述了这个问题。

³ 在 1996-1997 年，涉及方案和项目业务的技术合作活动总共约为 5,600 万美元。列出的收入仅是方案支助间接费用。

⁴ 经常预算基金是联合国总部为特定用途提供的。

表 2A

1998-1999 两年期预计可得资源及其使用情况

(美元)

项 目	概 数
1994-1995	1996-1997	1998-1999
初 步 (HS/C/14/9)	订 正 (HS/C/15/8)	初 步 (HS/C/15/8)	订 正 (HS/C/16/12/Add.3)	概 算 (HS/C/16/12/Add.3)
A. 收入
上一个两年期转下款项 (包括储备金)	2,861,700	7,652,000	2,083,500	3,743,135	1,820,035
捐款和认捐
普通基金	9,900,000	7,100,000	12,000,000	6,500,000	7,500,000
指定项目	8,300,000	11,500,000	12,000,000	16,000,000	20,000,000
投资收入	300,000	166,000	10,000	10,000	10,000
杂项收入	80,000	45,000	50,000	50,000	50,000
往年未清偿债务的节余	300,000	534,000	200,000	400,000	300,000
总 计	21,741,700	26,997,000	26,346,500	26,703,135	29,680,035

表 2A(续)

项 目	概 数
1994-1995	1996-1997	1998-1999
初 步 (HS/C/14/9)	订 正 (HS/C/15/8)	初 步 (HS/C/15/8)	订 正 (HS/C/16/12/Add.3)	概 算 (HS/C/16/12/Add.3)
B. 支出/承付款项
(一) 一般支出
方案费用	4,476,700	4,561,900	5,923,300	4,251,600	3,948,600
方案支助费用	2,365,600	2,809,100	1,131,300	511,500	1,488,800
对联合国内罗毕办事处的支助(办公室租金和通讯费)	-	-	1,219,300	920,000
对联合国内罗毕办事处的一般支助	300,000
小 计(一)	6,842,300	7,371,000	8,273,900	5,683,100	5,737,400
(二) 项目承付款项
普通基金	4,700,000	3,647,500	3,843,100	3,200,000	2,000,400
指定用途捐款	8,300,000	13,895,000	12,000,000	16,000,000	20,000,000
小 计(二)	13,000,000	17,542,500	15,843,100	19,200,000	22,000,400
共 计:(一)和(二)	19,842,300	24,913,500	24,117,000	24,883,100	27,737,800
C. 储备金	600,000	600,000	600,000	600,000	600,000
D. 两年期结束时未支配余额	1,299,400	1,483,500	1,626,500	1,220,035	1,342,235
共 计: B、C和D	21,741,700	26,997,000	26,343,500	26,703,135	29,680,035

表 3A

1998-1999 两年期总的方案概算(千美元)分析

主要支出用途	1996-1997 年 核定支出数额	按 1997 年订正 费率计算的 方案维持费	1996-1997 年 订正支出数额	按 1997 年订正 费率计算的 资源增长	通货膨胀	增加总额	1998-1999 年 估计支出数额
1998	1999
顾问	290.3	(40.3)	250.0	0.0	12.5	13.8	(14.0)	276.3
特设专家组	58.1	(8.1)	50.0	0.0	2.5	2.8	(2.8)	55.3
临时员额	3,419.9	(1,258.4)	2,161.5	(265.9)	0	0	(1,524.3)	1,895.6
共同人事费	1,984.5	(570.4)	1,414.1	(173.0)	0	0	(743.4)	1,241.1
公务旅行	476.1	(86.1)	390.0	0.0	19.5	21.4	(45.2)	430.9
外部印刷	511.0	(311.0)	200.0	0.0	10.0	11.0	(290.0)	221.0
一般业务费用	2,113	(21.3)	190.0	0.0	9.5	10.5	(1.3)	210.0
房地租金和维 修费	360.0 ⁵	(40.0)	320.0	0.0	0.0	0.0	(40.0)	320.0
通讯	859.3 ⁵	(259.3)	600.0	0.0	30.0	33.0	(196.3)	663.0
招待费	10.5	(0.5)	10.0	0.0	0.5	0.6	0.6	11.1
办公室用品	92.9	4.6	97.5	4.9	5.1	5.6	20.2	113.1
小计	8,273.9	(2,590.8)	5,683.1	(434.0)	89.6	98.7	(2,836.5)	5,437.4

⁵ 包括在对联合国内罗毕办事处的支助内。

表 3A(续)

主要支出用途	1996-1997年核定支出数额	按1997年订正费率计算的方案维持费	1996-1997年订正支出数额	按1997年订正费率计算的资源增长	通货膨胀	增加总额	1998-1999年估计支出数额
1998	1999
对联合国内罗毕办事处的支助
(a) 房地租金和维修	360.0
(b) 通讯	859.3	300.0	300.0
(c) 一般支助
总计	8,273.9	(2,590.8)	5,683.1	(434.0)	89.6	98.7	(2,536.5)	5,737.4

表 5 A
1998-1999 两年期概算的方案费用分析
(千美元)

主要支出用途	1996-1997年核定支出数额	按1997年订正费率计算的方案维持费	1996-1997年订正支出数额	按1997年订正费率计算的资源增长	通货膨胀	增加总额	1998-1999年估计支出数额
1998	1999
顾问	290.3	(40.3)	250.0	0.0	12.5	13.8	(14.0)	276.3
特设专家组	58.1	(8.1)	50.0	0.0	2.5	2.8	(2.8)	55.3
临时员额	2,821.4	(872.4)	1,949.0	(252.2)	0	0	(1,124.6)	1,696.8
共同人事费	1,636.4	(361.3)	1,275.1	(164.2)	0	0	(525.5)	1,110.9
公务旅行	301.9	(61.9)	240.0	0.0	12.0	13.2	(36.7)	265.2
外部印刷	511.0	(311.0)	200.0	0.0	10.0	11.0	(290.0)	221.0
一般业务费用	211.3	(21.3)	190.0	0.0	9.5	10.5	(1.3)	210.0
办公室用品	92.9	4.6	97.5	4.9	5.1	5.6	20.2	113.1
总计	5,923.3	(1,671.7)	4,251.6	(411.5)	51.6	56.9	(1,974.7)	3,948.6

表 5 B
1998-1999 两年期概算的方案费用分析
(千美元)

主要支出用途	概 数
1996-1997	1998-1999
初 步 (HS/C/15/8)	订 正 (HS/C/16/12)	订 正 (HS/C/16/12/Add.3)	初 步 (HS/C/16/12)	订 正 (HS/C/16/12/Add.3)	订 正 (HS/C/16/12/Add.3)
顾 问	290.3	250.0	250.0	276.3	276.3
特设专家组	58.1	50.0	50.0	55.3	55.3
临时员额	2,821.4	2,125.2	1,949.0	1,989.2	1,696.8
共同人事费	1,636.4	1,390.3	1,275.1	1,302.2	1,110.9
公务旅行	301.9	270.0	240.0	298.4	265.2
外部印刷	511.0	200.0	200.0	221.0	221.0
一般业务费用	211.3	232.4	190.0	282.9	210.0
办公室用品	92.9	97.5	97.5	113.1	113.1
总 计	5,923.3	4,615.4	4,251.6	4,538.4	3,948.6

表 6A
1998 - 1999 两年期概算的方案支助费用(千美元)分析

主要支出用途	1996-1997年 核定支出数额	按1997年订正 费率计算的 方案维持费	1996-1997年 订正支出数额	按1997年订正 费率计算的资 源增长	通货膨胀	增加总额	1998-1999年 估计支出数额
1998	1999
临时员额	598.5	(386.0)	212.5	(13.7)	0	0	(399.7)	198.8
共同人事费	348.1	(209.1)	139.0	(8.8)	0	0	(217.9)	130.2
公务旅行	174.2	(24.2)	150.0	0.0	7.5	8.2	(8.5)	165.7
招待费	10.5	(0.5)	10.0	0.0	0.5	0.6	0.6	11.1
房地租金和维修费	360.0 ^{5/}	(40.0)	320.0	0.0	0.0	0.0	(40.0)	320.0
通讯	859.3 ^{5/}	(259.3)	600.0	0.0	30.0	33.0	(196.3)	663
小计	2,350.6	(919.1)	1,431.5	(22.5)	38.0	41.8	(861.8)	1,488.8

^{5/} 包括在对联合国内罗毕办事处的支助内。

表 6A(续)

主要支出用途	1996-1997年 核定支出数额	按1997年订正 费率计算的 方案维持费	1996-1997年 订正支出数额	按1997年订正 费率计算的资 源增长	通货膨胀	增加总额	1998-1999年 估计支出数额
1998	1999
对联合国内罗毕办事 处的支助：
(a) 房地租金和 维修费：	360.0
(b) 通讯	859.3	300.0	300.0
(c) 其他支助
总 计	2,350.6	(919.1)	1,431.5	(22.5)	38.0	41.8	(561.8)	1,788.8

表 6 B

1998 — 1999 两年期概算的方案费用(千美元)分析

主要支出用途	概 数
1996 — 1997	1998 — 1999
初步 (HS/C/15/8)	订正 (HS/C/16/12)	订正 (HS/C/16/12/Add.3)	初步 (HS/C/16/12)	订正 (HS/C/16/12/Add.3)	订正 (HS/C/16/12/Add.3)
临时员额	598.5	435.9	212.5	411.5	198.8	198.8
共同人事费	348.1	285.1	139.0	269.3	130.2	130.2
公务旅行	174.2	172.0	150.0	201.1	165.7	165.7
招待费	10.5	10.0	10.0	11.1	11.1	11.1
房地租金和维修费	360.0 ⁵	360.0	320.0	360.0	320.0	320.0
通讯	859.3 ⁵	850.0	600.0	939.3	663.0	663.0
小 计	2,350.6	2,113.0	1,431.5	2,192.3	1,488.8	1,488.8

⁵ 包括在对联合国内罗毕办事处的支助内。

表 6 B(续)

主要支出用途	概 数
1996 — 1997	1998 — 1999
初步 (HS/C/15/8)	订正 (HS/C/16/12)	订正 (HS/C/16/12/Add.3)	初步 (HS/C/16/12)	订正 (HS/C/16/12/Add.3)	订正
临时员额	598.5	435.9	212.5	411.5	198.8
对联合国内罗毕办事处的支助:	360.0
(a) 房地租金和维修费	859.3
(b) 通讯	-	1,281.5	300.0
(c) 一般支助
总计	2,350.6	2,113.0	1431.5	3,473.8	1,788.8

-- -- -- -- --